

# RED SOLUTION

Умный духовой шкаф

SkyOven RO-5727S

Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон



Зарегистрируйте ваш прибор  
и получите дополнительный  
год гарантийного обслуживания



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

\* См. раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА»

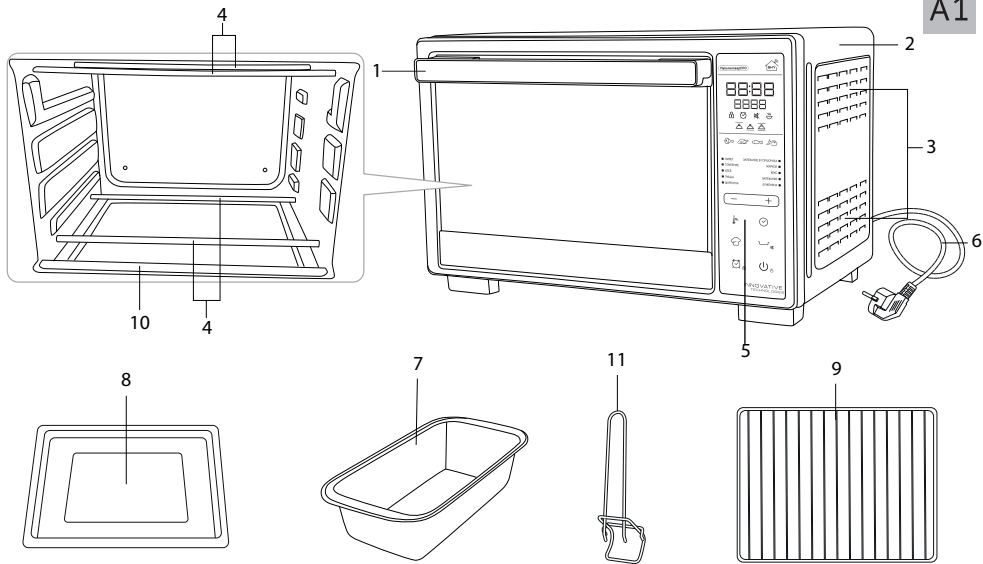
RUS ..... 6

KAZ .....19

## СОДЕРЖАНИЕ

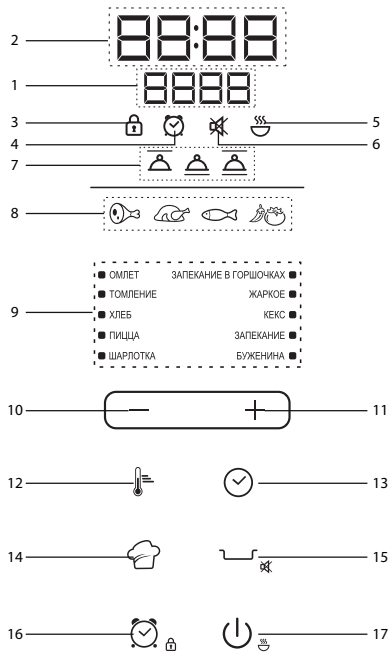
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5	Регулировка температуры приготовления и работы нагревателей.....	12
Технические характеристики .....	8	Регулировка времени приготовления.....	13
Комплектация .....	8	Функция отсрочки старта.....	13
Устройство прибора.....	9	Использование решетки, противня и формы для запекания (RO-5727S).....	13
Панель управления.....	9	Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....	13
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	9	Разогрев блюд.....	14
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	10	Использование прибора.....	14
Дистанционное управление прибором через приложение Sky.....	10	Функция «МультиповарПРО».....	14
Удаленное управление приборами через приложение Gateway.....	11	III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	16
Отключение звуковых сигналов.....	11	Очистка прибора.....	16
Блокировка панели управления.....	11	Хранение и транспортировка .....	16
Настройка часов.....	12	IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	16
Выбор автоматических программ приготовления.....	12	V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	17
Программа «МУЛЬТИПОВАР» .....	12	Гарантийный талон.....	33

A1



(RO-5727S)

A2



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике RED Solution.

RED Solution - это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Духовка SkyOven RO-5727S – это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях с технологией дистанционного управления с мобильного устройства Sky.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redbt.company](http://www.redbt.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию RED Solution и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей RED SOLUTION в России: 8-800-511-86-19 (звонок по России бесплатный)**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться

нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или пе-

ремещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

**STOP**

*ВНИМАНИЕ! При использовании прибор сильно нагревается. Опасайтесь прикосновения к нагревательным элементам внутри прибора. Используйте кухонные прихватки или рукавицы.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP**

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к непо-*

*ладкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую и нетермоустойчивую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Для обеспечения нормальной вентиляции и отвода тепла оставляйте вокруг работающего прибора свободное пространство не менее 10 см со всех сторон.

**STOP** **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Запрещена эксплуатация прибора во влажных помещениях и на открытом воздухе: попадание

влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

**STOP** *Не допускайте соприкосновения работающего прибора с воспламеняющимися материалами, включая шторы, драпировки, занавески и т. п.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- Старайтесь не допускать трещин и царапин. Если вы обнаружите трещины или царапины на поверхности крышки, исключите ее дальнейшее использование.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** *Доступные части могут сильно нагреваться при использовании прибора. Не допускайте близко детей.*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными спо-

собностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*



**ОСТОРОЖНО!** *Горячая поверхность!*

### Технические характеристики

Модель.....	SkyOven RO-5727S
Мощность:	
при работе одного нагревательного элемента.....	750 Вт
при работе двух нагревательных элементов .....	1500 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем камеры .....	20 л
Выбор нагревательного элемента.....	верхний, нижний, верхний+нижний
Количество программ .....	20
Тип дисплея .....	светодиодный
Максимальное время приготовления .....	10 часов
Регулировка температуры приготовления .....	40–230°C
Тип управления .....	электронный/дистанционный
Дистанционное управление .....	Sky умный дом и сервисы
Стандарт передачи данных .....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Подсветка сенсорных кнопок .....	есть
Сигнал об окончании приготовления.....	есть
Материал корпуса .....	металл
Материал дверцы .....	стекло
Длина электрошнура.....	1 м
Вес нетто (без комплекта).....	7 кг
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	443 × 285 × 305 мм

### Комплектация

Духовка .....	1 шт.
Решетка для гриля.....	1 шт.



Противень.....	1 шт.
Форма для запекания (только для модели RO-5727S).....	1 шт.
Ручка для снятия противня/решетки.....	1 шт.
Поддон.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.









Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

### Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

1. Ручка дверцы
2. Корпус прибора
3. Вентиляционные отверстия
4. Нагревательные элементы
5. Панель управления
6. Электрошнур
7. Форма для запекания (RO-5727S)
8. Противень
9. Решетка
10. Поддон
11. Ручка для снятия противня/решетки

### Панель управления (схема А2, стр. 4)

1. Индикатор температуры приготовления.
2. Индикатор времени приготовления.

3. Индикатор блокировки панели управления.
4. Индикатор отсрочки старта.
5. Индикатор работы автоподогрева/разогрева.
6. Индикатор отключения звуковых сигналов.
7. Индикаторы работы нагревателей (только верхний, только нижний, оба).
8. Индикатор выбора вида продукта (мясо, птица, рыба, овощи).
9. Индикаторы автоматических программ приготовления.
10. Кнопка  – уменьшение значения параметра, переключение между параметрами.
11. Кнопка  – увеличение значения параметра, переключение между параметрами.
12. Кнопка  – настройка температуры приготовления.
13. Кнопка  – настройка времени приготовления, отключение звуковых сигналов.
14. Кнопка  – включение программы «МУЛЬТИПОВАР».
15. Кнопка  – кнопка выбора продукта.
16. Кнопка  – настройка отложенного старта, блокировка панели управления.
17. Кнопка  – старт и отмена работы программы.

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Съемные детали промойте в теплой мыльной воде, полностью просушите перед установкой в прибор. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную термостойкую поверхность.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Дистанционное управление прибором через приложение Sky

Приложение Sky позволяет вам управлять прибором дистанционно в ближней зоне с помощью смартфона или планшета.

Загрузите приложение Sky из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.



- i** Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании [www.redt.company](http://www.redt.company) или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.

Запустите приложение Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.

- i** Имя устройства совпадает с номером модели. Вы можете задать новое имя или оставить установленное по умолчанию.

**!** Перед началом синхронизации с мобильным устройством прибор должен находиться в режиме ожидания.

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку **+** на панели управления, прибор подаст три звуковых сигнала.

Во время соединения на дисплее духового шкафа будут отображаться сменяющиеся символы  и . После установки соединения прибор подаст три звуковых сигнала и перейдет в режим ожидания.

- i** Если в течение 30 секунд соединение с мобильным устройством не будет установлено, прибор подаст два звуковых сигнала и перейдет в режим ожидания. Повторите попытку.

Для отключения духового шкафа от мобильного устройства нажмите и удерживайте кнопку **—** до звукового сигнала, когда прибор находится в режиме ожидания.

- i** Для обеспечения стабильного соединения мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от духового шкафа.

Управлять техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет вы можете при помощи приложения Gateway, а также одного из устройств с интегрированным гейтвеем: умного центра управления с видеокамерой SkyCenter RC-100S или центра умного дома SkyCenter RSC-11S. Приложение или гаджеты SkyCenter станут мостом между приборами серии Sky у вас дома и вашим мобильным устройством.

## Удаленное управление приборами через приложение Gateway

1. Настройте дистанционное управление прибором через основное управляющее приложение (Sky) согласно разделу «Дистанционное управление прибором через приложение Sky умный дом и сервисы».
2. Скачайте и установите приложение Gateway на смартфон или планшет, который вы собираетесь оставлять дома в качестве гейтвэя. На нем должна быть установлена операционная система Android, минимальные требования для которой указаны на официальном сайте компании [www.redbt.com](http://www.redbt.com) или в описании к приложению в магазине Google Play. Удостоверьтесь, что устройство подключено к сети Интернет (GSM, Wi-Fi и т. д.), Bluetooth включен.
3. Войдите в приложение Gateway под тем же аккаунтом, которым вы пользуетесь при работе с основным управляющим приложением (Sky умный дом и сервисы).
4. В приложении Gateway проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп): SkyOven RO-5727S появится в списке доступных приборов.



### ВНИМАНИЕ:

Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением Gateway должен находиться не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.

*Не устанавливайте приложения Sky и Gateway на одно мобильное устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.*


*Приложение Gateway работает только с основным управляющим приложением Sky.*


К устройству-гейтвэю могут подключаться несколько мобильных устройств, то есть одним и тем же прибором могут управлять несколько пользователей. При этом прибор будет выполнять последнюю полученную команду (одномоментно приложение Gateway может работать только с одним аккаунтом). В связи с этим также невозможно одновременное управление прибором через основное приложение и через приложение Gateway (нельзя управлять прибором из ближней и дальней зоны одновременно).



**ВНИМАНИЕ!** Части прибора могут сильно нагреваться в процессе работы. Не допускайте близко детей.



### Отключение звуковых сигналов

Вы можете включать/отключать звуковые сигналы прибора. Для этого нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  в режиме ожидания. Прибор перейдет в режим ожидания.

Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  в режиме ожидания. Прозвучит звуковой сигнал.






### Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок.






Для блокировки панели управления в любом режиме, кроме настройки программы до старта, нажмите и удерживайте кнопку . На дисплее появится символ .

Чтобы снять блокировку, повторно нажмите и удерживайте кнопку . Символ  на дисплее погаснет.



### Настройка часов


1. Для установки текущего времени в режиме ожидания нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку . Значение часов на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая на кнопки  и , установите желаемое значение часов. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте нужную кнопку. Переключение происходит по кругу.
3. Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку .
4. Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку .

### Выбор автоматических программ приготовления

Чтобы включить режим выбора автоматических программ приготовления, нажмите кнопку  или  в режиме ожидания. На дисплее отобразится время работы программы, индикация выбранного продукта (если это предусмотрено программой) и программы приготовления, индикатор кнопки  мигает. Переключение между программами осуществляется нажатием кнопок  и .






### Программа «МУЛЬТИПОВАР»

Программа «МУЛЬТИПОВАР» позволяет устанавливать необходимые параметры приготовления. Для выбора программы «МУЛЬТИПОВАР» нажмите кнопку  в режиме ожидания или в режиме выбора автоматических программ приготовления. На дисплее отобразится время работы программы приготовления, значение температуры по умолчанию, горят индикаторы температуры и работы обоих нагревателей, индикатор кнопки  мигает.

 *Изменять настройки приготовления можно в любом порядке – при переходе к следующему параметру настройки предыдущего сохраняются.*

### Регулировка температуры приготовления и работы нагревателей

Программа «МУЛЬТИПОВАР» позволяет установить желаемую температуру приготовления в пределах от 40 до 230°C с шагом в 1°C. Для этого:

1. Нажмите кнопку  при настройке программы «МУЛЬТИПОВАР». На дисплее отобразится время работы программы «МУЛЬТИПОВАР», значение температуры по умолчанию, горят индикаторы температуры и работы обоих нагревателей, индикатор кнопки  горит.
2. Кнопкой  выберите режим работы нагревателей. Индикатор выбранного варианта горит.
3. Кнопками  и  установите необходимое значение температуры (отображается на дисплее и мигает).

## Регулировка времени приготовления

Вы можете установить желаемое время приготовления в пределах от 1 минуты до 10 часов. Для этого:

1. Нажмите кнопку ☺ при настройке программ приготовления. На дисплее отображаются значения часов и минут по умолчанию, при этом значение часов мигает. Горят индикаторы времени, выбранной программы приготовления. В программе «МУЛЬТИПОВАР» отображается значение температуры и режим работы нагревателей, в программах с выбором продуктов отображается выбранный продукт.
2. Кнопками + и — выберите необходимое значение часов.
3. Повторно нажмите кнопку ☺ и кнопками + и — установите необходимое значение минут (мигает на дисплее).

**i** Для быстрого изменения значения нажмите и удерживайте нужную кнопку.

4. В некоторых автоматических программах отсчет времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданную рабочую температуру. До этого момента обратный поминутный отсчет не идет.
5. При изменении времени приготовления в программах с несколькими этапами работы и различными температурами приготовления прибор будет работать в течение заданного времени с температурой первого этапа.

## Функция отсрочки старта

Функция «Отсрочка старта» позволяет установить время, по истечении которого начнется выполнение программы приго-

товления. Эта функция доступна во всех программах. Максимальное время отсрочки старта – 24 часа.

1. Нажмите кнопку ☺ при выборе автоматических программ приготовления. На дисплее отобразится значение 00:00, при этом значение часов мигает. Горят индикатор кнопки ☺ и индикатор выбранной программы.
2. Кнопками + и — выберите необходимое значение часов.
3. Повторно нажмите кнопку ☺ и кнопками + и — установите необходимое значение минут (мигает на дисплее).

## Использование решетки, противня и формы для запекания (RO-5727S)


Решетка и противень используются для размещения на них приготавливаемых продуктов и формы для запекания. Установите решетку или противень с продуктами либо формой для запекания в пазы на выбранном уровне.




*Всегда устанавливайте поддон под решетку для защиты нижнего нагревательного элемента от загрязнений.*



*ВНИМАНИЕ! Решетка, противень и форма для запекания нагреваются во время работы, вынимайте их из рабочей камеры только при помощи специальной ручки, входящей в комплект.*

## Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев)




Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70–75°C до 12 часов. При действующем автоподогреве горят индикатор  и инди-

катор кнопки , а также отображается прямой поминутный отсчет времени работы в данном режиме.


### Предварительное отключение автоподогрева


Если включение автоподогрева нежелательно, данную функцию можно заблаговременно отключить. Для этого после запуска программы или отсочки старта нажмите кнопку . Чтобы снова включить автоподогрев, повторно нажмите кнопку . Об окончании работы подогрева вас оповестят 3 звуковых сигнала, на дисплее появится надпись End.

### Разогрев блюд


Вы можете использовать прибор для разогрева блюд. Для этого в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку . Загорится индикатор  и индикатор кнопки , также будет отображаться прямой поминутный отсчет времени работы в данном режиме.



### Первое включение

1. Выберите программу «МУЛЬТИПОВАР», установите температуру 230°C и время 20 мин.
2. Запустите процесс приготовления нажатием кнопки  и отключите функцию автоподогрева.
3. Дождитесь завершения работы прибора.
4. Прибор готов к дальнейшей эксплуатации.

 *На некоторые детали духовки нанесено защитное покрытие, поэтому при первом включении может появиться небольшое количество дыма и посторонний запах. Это временное явление, которое совершенно безопасно для работы прибора и быстро исчезнет.*

### Использование прибора

1. Разместите подготовленные продукты внутри прибора на противне.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Выберите одну из автоматических программ или программу «МУЛЬТИПОВАР», настройте необходимые параметры, следуя инструкциям выше.
4. Запустите программу нажатием и удержанием кнопки . При желании отключите функцию автоподогрева.
5. О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал и надпись «End» на дисплее. Далее, в зависимости от выбранных настроек, прибор перейдет в режим автоподогрева или в режим ожидания.

 *Если вам нужно прервать процесс приготовления до завершения установленного времени, нажмите и удерживайте кнопку .*



6. По окончании приготовления откройте дверцу прибора, чтобы из нагревательной камеры вышел горячий воздух. Отключите прибор от электросети. Когда продукты немного остынут, достаньте их из прибора.
7. После остывания очистите поверхность прибора от жира и остатков продуктов.

### Функция «МультиповарПРО»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МультиповарПРО»! Используя функцию «МультиповарПРО», вы сможете изменять настройки программ прямо в процессе приготовления.



### Регулировка температуры и работы нагревателей в процессе приготовления

Программа «МультиповарПРО» позволяет установить желаемую температуру приготовления в пределах от 40 до 230°C с шагом в 1°C. Для этого:

1. Нажмите кнопку . На дисплее отобразится значение температуры по умолчанию, горят индикаторы температуры и работы обоих нагревателей.
2. Кнопкой  выберите режим работы нагревателей. Индикатор выбранного варианта горит.
3. Кнопками **+** и **-** установите необходимое значение температуры (отображается на дисплее и мигает).

### Регулировка времени в процессе приготовления

Программа «МультиповарПРО» позволяет установить желаемое время приготовления в пределах от 5 минут до 10 часов. Для этого:

1. Нажмите кнопку  при настройке программ приготовления. На дисплее отображаются значения часов и минут по умолчанию, при этом значение часов мигает. Горят индикаторы времени, выбранной программы приготовления. В программах с выбором продуктов отображается выбранный продукт.
2. Кнопками **+** и **-** выберите необходимое значение часов.
3. Повторно нажмите кнопку  и кнопками **+** и **-** установите необходимое значение минут (мигает на дисплее).

### Сводная таблица автоматических программ приготовления (заводские установки)

Программа		Время приготовления по умолчанию, ч/мин	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев, ч
ЗАПЕКАНИЕ	мясо	0:50	✓	✓	3:00
	рыба	0:25	✓	✓	3:00
	птица	0:35	✓	✓	3:00
	овощи	0:25	✓	✓	3:00
ТОМЛЕНИЕ	мясо	3:00		✓	3:00
	рыба	1:30		✓	3:00
	птица	2:00		✓	3:00
	овощи	1:00		✓	3:00
ХЛЕБ		1:30		✓	1:00
ПИЦЦА		0:15		✓	1:00
ОМЛЕТ		0:30		✓	3:00
ЗАПЕКАНИЕ В ГОР-ШОЧКАХ	мясо	0:40		✓	3:00
	рыба	0:35		✓	3:00
	птица	0:40		✓	3:00
	овощи	0:30		✓	3:00
ЖАРКОЕ		0:40	✓	✓	3:00

Программа	Время приготовления по умолчанию, ч/мин	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев, ч
БУЖЕНИНА	0:45	✓	✓	3:00
ШАРЛОТКА	0:30		✓	1:00
КЕКС	0:30		✓	1:00
МУЛЬТИПОВАР	0:30		✓	3:00

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при очистке прибора губки с абразивным покрытием, а также любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

#### Очистка прибора

Внешние поверхности корпуса и стенки рабочей камеры протирайте чистой слегка влажной тканью. Удаляйте загрязнения на нагревательных элементах с помощью влажной ткани или салфетки. Решетку и ручки для снятия решетки разрешается мыть в посудомоечной машине или вручную теплой водой с применением мягкого моющего средства.

**STOP** Не применяйте паровую чистку рабочей камеры.

Не используйте жесткие абразивные очистители или жесткие металлические скребки для чистки стекла дверцы духового шкафа, так как они могут поцарапать поверхность, которая в результате может разбиться.

Не применяйте аэрозоли для очистки стекла.

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке: E*	Системная ошибка, возможен выход из строя платы управления или нагревательного элемента	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Включите прибор в электросеть снова



Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нагревательные элементы не нагреваются, индикатор нагрева не горит	Прибор не подключен к сети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Sky умный дом и сервисы на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Sky умный дом и сервисы на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redbt.company>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\*Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год гарантии предоставляется после регистрации серийного кода устройства в приложении «Sky. Умный дом и сервисы». Информация об условиях для вашей страны доступна на сайте [www.redbt.company](http://www.redbt.company)

Данная программа даёт гарантийные обязательства на срок 12 месяцев со дня продажи или с даты изготовления изделия (если дату продажи определить невозможно). В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путём ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признаётся лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

**Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;
- несвоевременной очисткой фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и замены;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на изделие, или если параметры питающей сети не соответствуют стандартным;
- некачественным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- изменением или удалением серийного номера, или если серийный номер неразборчиво напечатан.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа (щётки для пылесосов, металлические чаши мультиварок и формы для выпекания с антипригарным покрытием, сетка-нож для соковыжималок, ножи, мешки-пылесборники, сменные фильтры, шампуни, жидкости и т. д.), а также на аккумулято-

ры и батареи питания. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.


0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.

 *Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықталмалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.*

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде олданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды устройқырылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендіретін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті

талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендіретініне көз жеткізіңіз.

- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Пайдалану кезінде аспап қатты қызады. Аспаптың ішіндегі қызғыш элементтерге қол тигізуден абай болыңыз. Асханалық ұстағыштар немесе қолғаптарды пайдаланыңыз.

- Аспапты мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.

Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттарынан бөгде мақсаттарда пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.

- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз.

Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиізға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP** *ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:* электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен

қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

• Жұмыс істейтін ыдысы бар құралды жұмсақ және жылуға төз імсіз бетке орнатпаңыз, жұмыс кезінде оның бетін жаппаңыз: бұл құрылғының қызып кетуіне және сынуына алып келуі мүмкін.

• Қалыпты желдету мен жылуды бұру үшін жұмыс жасап тұрған аспаптың жанынан, әрбір жағынан 10 см кем емес орын қалдырыңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін. Аспап тез жанғыш заттардың жанында пайдаланбау керек, мысалы перде.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.
- Жарықшақтар мен сызаттарға жол бермеуге тырысыңыз. Егер қақпақтың бетінде жарықшақтар мен сызаттар байқасаңыз, оны бұдан әрі пайдаланбаңыз.

**STOP** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қолжетімді бөліктер аспапты пайдалану кезінде қатты қызуы мүмкін. Балаларды жақын жібермеңіз.

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақылой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксізжасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.



**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ!** Ыстық бет!

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі . . . . . SkyOven RO-5727S

Қуаты:

бір қыздыру элементі жұмыс істеген кезде . . . . . 750 Вт

екі қыздыру элементтерінің жұмысы кезінде . . . . . 1500 Вт

Қоректену . . . . . 220–240 В, 50 Гц

Электр тоғымен зақымданудан қорғау . . . . . дәреже I

Камераның көлемі . . . . . 20 л

Жылыту элементінің . . . . . таңдау жоғарғы, төменгі, жоғарғы + төменгі

Бағдарламалардың саны . . . . . 20

Дисплейдің түрі . . . . . жарық диодты

Даярлаудың максималды уақыты. . . . . 10 сағ

Даярлаудың температураны реттеу . . . . . 40–230°C

Басқару типі . . . . . электрондық/қашықтықты

Қашықтық басқару. . . . . Sky Умный дом и сервисы технологиясы

Деректерді беру стандарты . . . . . Bluetooth v4.0

Операциялық жүйелерінде қолдау . . . . . iOS, Android

Сенсорлық пернелердің көмескі жарығы . . . . . бар

Өнім дайындық туралы дыбысты сигнал . . . . . бар

Корпус материалы . . . . . металл

Есік материалы . . . . . шыны

Бау ұзындығы . . . . . 1 м

Таза салмағы (толық жиынтығымен) . . . . . 7 кг

Габаритті мөлшерлері (ені × биіктігі × ұзындығы) 443 × 285 × 305 мм

**Жинағы**









Шафы духовка	..... дана
Грильде әзірлеу үшін тор	..... 1 дана
Пісіру науасы	..... 1 дана
Пісіруге арналған табақ (тек RO-5727S үшін)	1 дана
Қаңылтыр табаны алу тұтқасы/торлар	..... 1 дана
Палет	..... дана
Пайдалану нұсқаулығы	..... дана
Сервисті кітапша	..... дана

*Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.*

**Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)**


1. Есік тұтқасы
2. Құрал корпусы
3. Желдету саңылаулары
4. Қыздыру элементтері
5. Басқару панелі
6. Электр сымы
7. Пісіруге арналған табақ (RO-5727S)
8. Пісіру парағы
9. Тор
10. Палет
11. Науаны/торды алып тастау тұтқасы

**Басқару тақтасы (A2 сурет, 5 бет)**

1. Пісіру температурасының индикаторы.
2. Пісіру уақытының көрсеткіші.
3. Басқару панелінің құлыптау көрсеткіші.
4. Кешіктіріп бастау индикаторы.
5. Автоматты қыздыру/жылыту жұмысының көрсеткіші.
6. Дыбыс өшіру индикаторы.
7. Қыздырғыштың жұмыс көрсеткіштері (тек жоғарғы, тек төменгі, екеуі де).
8. Өнімнің түрін таңдауға арналған көрсеткіш (ет, құс, балық, көкөністер).
9. Автоматты пісіру бағдарламаларының көрсеткіштері.
10. Түйме  – Параметрдің мәнін азайту, параметрлер арасында ауысу.
11. Түйме  – параметр мәнін арттыру, параметрлер арасында ауысу.
12. Түйме  – пісіру температурасын орнату.
13. Түйме  – пісіру уақытын орнату, дыбыстық сигналдарды өшіру.
14. Түйме  – MULTIPOVAR бағдарламасын қосу.
15. Түйме  – өнімді таңдау түймесі.
16. Түйме  – кешіктіріп бастауды орнату, блоктау басқару панелдері.
17. Түйме  – бағдарламаны бастау және тоқтату.

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 **Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!**

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр сымын толығымен тарқатыңыз. Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз. Қаңылтыр таба мен торды ыдыс жуу машинасында және сабын қосылған суда жуыңыз, жақсылап кептіріңіз және аспапқа орнатыңыз.


Әзірлеудің алдында құралдың сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ


### **Sky қосымшасы арқылы құрылғыны қашықтан басқару**


Sky қосымшасы смартфон немесе планшет арқылы құрылғыны қашықтан жақын жерде бақылауға мүмкіндік береді.

Өзіңіздің смартфон немесе планшетіңізге Sky қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеуге болады (пайдаланылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты).



 Минималды қолдалатын операциялық жүйені компанияның [www.redbt.company](http://www.redbt.company) ресми сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаның сипаттамасынан анықтаңыз.


Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.

 Қосу үшін қолжетімді құрылғылардың тізімінде құралдың атауы үлгінің нөмірімен сәйкес келеді. Жаңа атауды белгілеуге немесе бастапқы күйі бойынша орнатылған атын қалдыруға болады.

 Мобильді құрылғымен қадамдастыруды бастамас бұрын құрылғы күту режимінде болуы керек.

Басқару панеліндегі **+** пернесін 5 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Аспап күту тәртіптемесінде болуы тиіс.

Қосылу кезінде духовка шкафының дисплейінде ауысып отыратын  және  символдары көрінеді. Қосылыс орнатылғаннан кейін аспаптан дыбыстық сигнал естіліп, ол күту тәртіптемесіне өтеді.

 Егер 30 секунд ішінде мобильді құрылғымен байланыс орнатылмаса, құрылғы екі рет дыбыстық сигнал беріп, күту режиміне өтеді. Қайталап көріңіз.

Духовка шкафын мобильді құрылғыдан ажырату үшін, аспап күту тәртіптемесінде тұтқан кезде — пернесін дыбыстық сигнал естілгенше басып ұстап тұрыңыз.

**i** *Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін мобильді құрылғы духовка шкафынан 15 метрден аспайтын қашықтықта болуы тиіс.*

Интернет желісі арқылы әлемнің кез келген нүктесінен техниканы Gateway қосымшасы, сондайақ интеграцияланған гейтвеси бар құрылғылардың бірі арқылы басқара аласыз: SkyCenter RC-100S бейнекамерасы бар ақылды басқару орталығы немесе SkyCenter RSC-11S ақылды үй орталығы. SkyCenter қосымшасы немесе гаджеттері сіздің үйіңізде және ұялы құрылғыңыз бар Sky сериялы құралдар арасындағы көпір болады.

## Gateway қосымшасы арқылы аспапты қашықтықтан Басқару

1. Sky қосымшасы арқылы құрылғыны қашықтан басқару» бөліміне сәйкес негізгі басқарушы қосымша (Sky) арқылы аспапты қашықтықтан аударуды баптап қойыңыз
2. Gateway қосымшасын үйде гейтвей ретінде қалдыра алатын смартфонға немесе планшетке жүктеп алыңыз және орнатыңыз. Онда Android операциялық жүйесі орнатылған болуы тиіс, операциялық жүйеге қойылатын минималды талаптар компанияның [www.redbt.com](http://www.redbt.com) ресми сайтында немесе Google Play қосымшаның сипаттамасында көрсетілген. Құралыңыз Интернет желісіне (GSM, Wi-Fi және т.б.), Bluetooth ке қосылу екендігіне көз жеткізіңіз.

3. Gateway қосымшасына негізгі басқарушы қосымшамен (Sky Умный дом и сервисы) жұмыс кезінде пайдаланатын аккаунт арқылы кіріңіз.

4. В приложении Gateway қосымшасында экран бойымен саусағыңызбен жоғарыдан төменге жүріңіз (свайп): SkyOven RO-5727S қол жетімді аспаптардың тізімінде пайда болады.

**i** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:**

*Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфонның немесе планшетіңіз пайдаланатын тұрмыстық аспаптан 15 метр қашықтықтан алыс болмауы тиіс.*

Sky және Gateway қосымшаларын бір ұялы құрылғысына орнатпаңыз. Бұл қосымша жұмысының үзілуіне алып келуі мүмкін.

Gateway қосымшасы тек қана Sky негізгі басқарушы қосымшасымен жұмыс жасайды.

Гейтвэй-құрылғысына бірнеше ұялы құрылғылар қосыла алады, яғни сол бір аспапты бірнеше пайдаланушы басқара алады. Сонымен бірге аспап соңғы алынған команданы орындайтын болады (бір сәтте Gateway қосымшасы тек қана бір аккаунтпен жұмыс жасай алады). Осыған байланысты негізгі қосымша және Gateway қосымшасы арқылы аспапты бір уақытта басқару мүмкін емес (аспапты алыс және жақын аймақтан бір уақытта басқаруға болмайды).

**i** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** *Аспапты пайдалану кезінде қолжетімді бөліктер қатты қызуы мүмкін. Балаларды жақын жібермеңіз.*

## Дыбыстық сигналдарды өшіріңіз

Құралдың дыбыстық сигналдарын қосуға/өшіруге болады. Мұны істеу үшін түймені бірнеше секунд басып тұрыңыз.

☞ Күту режимінде. Құрал күту режиміне өтеді.

Дыбыстық сигналдарды қосу үшін түймені қайтадан бірнеше секунд басып тұрыңыз. ☞ Күту режимінде. Дыбыстық сигнал естіледі.

## Басқару панелінің құлпы

Қосымша қауіпсіздік үшін құралда түймені кездейсоқ басуға жол бермейтін басқару тақтасын құлыптау мүмкіндігі бар.

Бастама бұрын бағдарламаны орнатудан басқа кез келген режимде басқару тақтасын құлыптау үшін түймені басып тұрыңыз ☞. Бейнебетте белгішесі пайда болады ☞.

Құлыпты ашу үшін түймені қайтадан басып тұрыңыз ☞. Таңба ☞ дисплейде өшеді.

## Сағат параметрі

1. Күту режимінде ағымдағы уақытты орнату үшін түймені бірнеше секунд басып тұрыңыз ☞. Дисплейдегі сағат мәні жыпылықтайды.

2. Түймелерді басу + Және —, қалаған сағатты орнатыңыз. Жылдам өзгерту үшін қажетті түймені басып тұрыңыз. Ауысу шеңберде жүреді.

3. Өзгерістерді сақтау және минуттар параметріне өту үшін түймені басыңыз ☞.

4. Минуттарды дәл осылай орнатыңыз. Панельдегі түймелерді бірнеше секунд баспаңыз, өзгертулер автоматты түрде сақталады (дисплейдегі сандар жыпылықтауын тоқтатады).

Сағатты орнатуға оралу үшін автосақтау алдында түймені қайта басыңыз ☞.

## Автоматты пісіру бағдарламаларын таңдау

Пісіру бағдарламасын автоматты түрде таңдау режимін қосу үшін түймешігін басыңыз + немесе — Күту режимінде. Бейнебетте бағдарламаның орындалу уақыты, таңдалған өнімнің көрсеткіші (бағдарламада қарастырылған болса) және пісіру бағдарламасы, түйме индикаторы көрсетіледі ☞. жыпылықтау. Бағдарламалар арасында ауысу түймелерді басу арқылы жүзеге асырылады + және —.

## «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы




«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы тағам дайындаудың қажетті параметрлерін орнатуға мүмкіндік береді. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын таңдау үшін түймесін басыңыз ☞ күту режимінде немесе автоматты пісіру бағдарламаларын таңдау режимінде. Бейнебетте пісіру бағдарламасының жұмыс уақыты, әдепкі температура, температура индикаторлары және екі қыздырғыштың жұмысы қосұлы, түйме индикаторы көрсетіледі ☞ жыпылықтау.

**i** *Әзірлеу баптамаларын кез-келген тәртіпте өзгертуге болады – баптаманың келесі параметріне өткен кезде алдыңғысы сақталады.*

## Әзірлеу температурасы мен қыздырғыштардың жұмысын реттеу





«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы 1 ° C қадамдарымен 40-тан 230 ° C-қа дейінгі диапазонға қажетті пісіру температурасын орнатуға мүмкіндік береді. Бұл үшін:


1. түймешігін басыңыз  «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын орнату кезінде. Бейнебетте «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасының жұмыс уақыты, әдепкі температура мәні, екі қыздырғыштың температурасы мен жұмыс индикаторлары қосулы, түйме индикаторы көрсетіледі  жанды.
2. түймесі  жылытқыштардың жұмыс режимін таңдаңыз. Таңдалған опцияның индикаторы қосулы.
3. түймелері **+** және **-** қажетті температура мәнін орнатыңыз (дисплейде көрсетіледі және жыпылықтайды).

## Пісіру уақытын реттеу

Қалаған пісіру уақытын 1 минуттан 10 сағатқа дейін орнатуға болады. Ол үшін:

1. түймешігін басыңыз  пісіру бағдарламаларын орнату кезінде. Дисплейде сағат жыпылықтай отырып, әдепкі сағаттар мен минуттар көрсетіледі. Таңдалған пісіру бағдарламасының уақытының индикаторлары жанады. MULTIPOKER бағдарламасында температура мәні мен қыздырғыштардың жұмыс режимі көрсетіледі, өнімдер таңдауы бар бағдарламаларда таңдалған өнім көрсетіледі.
2. түймелері **+** және **-** қажетті сағат мәнін таңдаңыз.




3. түймені қайтадан басыңыз  және түймелер **+** және **-** қажетті минуттарды орнатыңыз (дисплейде жыпылықтайды).

 *Мәнді жылдам өзгерту үшін қажетті түймені басып тұрыңыз.*

4. Кейбір автоматты бағдарламаларда пісіру уақытының кері санағы құрылғы орнатылған жұмыс температурасына жеткеннен кейін ғана басталады. Осы уақытқа дейін кері санақ жоқ.
5. Бірнеше кезеңді және әртүрлі пісіру температуралары бар бағдарламаларда әзірлеу уақытын өзгерткен кезде, құрылғы бірінші кезеңнің температурасында белгіленген уақыт бойы жұмыс істейді.

## Кешіктіріп бастау функциясы


Кешіктіріп бастау функциясы пісіру бағдарламасы басталатын уақытты орнатуға мүмкіндік береді. Бұл мүмкіндік барлық бағдарламаларда қол жетімді. Ең көп кешіктіру басталу уақыты – 24 сағат.

1. түймешігін басыңыз  автоматты пісіру бағдарламаларын таңдағанда. Бейнебетте 00:00 көрсетіледі және сағат жыпылықтайды. Түйменің индикаторы жанады  және таңдалған бағдарламаның көрсеткіші.
2. түймелері **+** және **-** қажетті сағат мәнін таңдаңыз.
3. түймені қайтадан басыңыз  және түймелер **+** және **-**

қажетті минуттарды орнатыңыз (дисплейде жыпылықтайды).



## Сөрөні, пісіру науасын және пісірме табақты пайдалану (RO-5727S)

Сым тор мен пісіру науасы олардың үстіне пісірілетін тағамды және пісіру табағын орналастыру үшін қолданылады. Тағам немесе пісірме табак салынған сөрөні немесе пісіру науасын таңдалған деңгейдегі ойықтарға салыңыз.



 *Астыңғы қыздыру элементін кірден қорғау үшін арқашан тордың астына тамшы науасын қойыңыз.*

*НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тор, пісіру науасы және пісіру табағы жұмыс кезінде қызады, оларды пісіру камерасынан жинаққа кіретін арнайы тұтқаны пайдаланып ғана алыңыз.*




## Дайын тағамның температурасын сақтау (автоматты қыздыру)

Бұл функция пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірден автоматты түрде қосылады және дайын тағамның температурасын 70–75 °C аралығында 12 сағатқа дейін сақтай алады. Автоматты қыздыру белсенді болған кезде индикатор жанады  және түйме көрсеткіші , және де осы режимдегі жұмыс уақытының тікелей минут-минут кері санағы көрсетіледі.


## Алдын ала қыздыруды өшіру


Автоматты қыздыруды қосқыңыз келмесе, бұл функцияны алдын ала өшіруге болады. Ол үшін бағдарламаны іске қосқаннан кейін немесе кешіктіріп бастау түймесін басыңыз . Автоматты қыздыруды қайта қосу үшін түймені қайтадан басыңыз . Сізге қыздыру операциясының аяқталуы туралы 3 дыбыстық сигнал беріледі, дисплейде End жазуы көрсетіледі.

## Ыдыстарды қыздыру

Құрылғыны тағамды қыздыру үшін пайдалануға болады. Мұны істеу үшін күту режимінде түймені басып тұрыңыз . Индикатор жанады  және түйме көрсеткіші , осы режимдегі жұмыс уақытының тікелей минут сайын кері санағы да көрсетіледі.

## Бірінші қуат қосулы

1. КӨП ПІСІРУ бағдарламасын таңдап, температураны 230°C және уақытты 20 мин етіп орнатыңыз.
2. Түймені басу арқылы пісіру процесін бастаңыз  және автоматты жылыту функциясын өшіріңіз.
3. Құрылғы жұмысын аяқтағанша күтіңіз.
4. Құрылғы одан әрі жұмыс істеуге дайын.

 *Пештің кейбір бөліктері қорғаныш жабынмен жабылған, сондықтан оны бірінші рет қолданғанда аздаған түтін мен оғаш uic пайда болуы мүмкін. Бұл уақытша құбылыс, ол құрылғының жұмысы үшін толығымен қауіпсіз және тез жоғалады.*

## Аспапты пайдалану

1. Дайындалған азық-түлікті аспаптың ішіне торға немесе жайпақ табаға салыңыз.
2. Аспапты электр желісіне қосыңыз.
3. Автоматты бағдарламалардың бірін немесе «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын таңдаңыз, жоғарыдағы нұсқаулықтарды орындай отырып қажетті параметрлерді баптаңыз.
4. ☺ пернесін басу арқылы бағдарламаны іске қосыңыз. Қалауыңыз бойынша автожылыту функциясын сөндіріңіз.
5. Дыбыстық сигнал және дисплейдегі «Аяқтау» жазуы пісіру бағдарламасының аяқталғаны туралы хабарлайды. Әрі қарай, таңдалған параметрлерге байланысты құрылғы автоматты қыздыру режиміне немесе күту режиміне ауысады.

**i** Егер орнатылған уақыттан бұрын сізге дайындау процесін тоқтату керек болса, ☺ батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз

6. Әзірлеуді аяқтау бойынша қыздыру камерасынан ыстық ауа шығуы үшін, құралдың есігін ашыңыз. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Азық-түліктер аздап салқындаған соң, оларды аспаптан алып шығыңыз.
7. Суығаннан кейін аспаптың бетін май мен басқа да тағамдардың қалдығынан тазалаңыз.



## «МультиповарПРО» функциясы

Жаңа «МультиповарПРО» мүмкіндігімен аспаздық шығармашылықтың одан да көп мүмкіндіктерін ашыңыз! «МультиповарПРО» функциясын пайдалана отырып,

бағдарлама параметрлерін тікелей пісіру барысында өзгертуге болады

## Пісіру процесінде қыздырғыштардың температурасын және жұмысын реттеу

«МультиповарПРО» бағдарламасы 1°C қадамдарымен 40-тан 230°C-қа дейінгі диапазонға қажетті пісіру температурасын орнатуға мүмкіндік береді. Осыған:

1. Түймешігін басыңыз . Бейнебетте әдепкі температура көрсетіледі, екі қыздырғыштың да температурасы мен жұмыс индикаторлары жанады.
2. Түймесі  жылытқыштардың жұмыс режимін таңдаңыз. Таңдалған опцияның индикаторы қосулы.
3. Түймелері **+** Және **-** қажетті температура мәнін орнатыңыз (дисплейде көрсетіледі және жыпылықтайды).

## Пісіру кезінде уақытты реттеу

«МультиповарПРО» бағдарламасы қажетті пісіру уақытын 5 минуттан 10 сағатқа дейінгі диапазонда орнатуға мүмкіндік береді. Бұл үшін:

1. Түймешігін басыңыз ☺ пісіру бағдарламаларын орнату кезінде. Дисплейде сағат жыпылықтай отырып, әдепкі сағаттар мен минуттар көрсетіледі. Таңдалған пісіру бағдарламасының уақытының индикаторлары жанады. Өнім таңдауы бар бағдарламаларда таңдалған өнім көрсетіледі.
2. Түймелері **+** және **-** қажетті сағат мәнін таңдаңыз.
3. Түймені қайтадан басыңыз ☺ және түймелер **+** және **-** қажетті минуттарды орнатыңыз (дисплейде жыпылықтайды).

## Автоматты пісіру бағдарламаларының жиынтық кестесі (зауыттық параметрлер)

Бағдарлама		Әдепкі әзірлеу уақыты, сағ/мин	Жұмыс параметрлеріне жетуші күтуде	Кешіктіріп бастау	автоматты жылыту, сағат
ПІСІРУ	ет	0:50	✓	✓	3:00
	құс	0:25	✓	✓	3:00
	балық	0:35	✓	✓	3:00
	көкөністер	0:25	✓	✓	3:00
ТІЛ	ет	3:00		✓	3:00
	құс	1:30		✓	3:00
	балық	2:00		✓	3:00
	көкөністер	1:00		✓	3:00
НАН		1:30		✓	1:00
ПИЦЦА		0:15		✓	1:00
ОМЕЛЕТ		0:30		✓	3:00
ҚАЗАҚТА ПІСІРУ	ет	0:40		✓	3:00
	құс	0:35		✓	3:00
	балық	0:40		✓	3:00
	көкөністер	0:30		✓	3:00
ҚҰЫРУ		0:40	✓	✓	3:00

Бағдарлама	Әдепкі әзірлеу уақыты, сағ/мин	Жұмыс параметрлеріне жетуші күтуде	Кешіктіріп бастау	автоматты жылыту, сағат
БУЗЕНИНА	0:45	✓	✓	3:00
ШАРЛОТКА	0:30		✓	1:00
КЕКС	0:30		✓	1:00
МУЛЬТИПОВАР	0:30		✓	3:00

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралды тазалау алдында оның электр желісінен ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз.

**STOP** Құрал айыр және электр қуатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Құралды тазалау кезінде қатты шүберектер немесе губкалар қажақты пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондайақ тамақпен байланысатын заттар үшін қолдануға ұсынылмайтын химиялық агрессивті немесе кез келген басқа заттарды қолдануға болмайды.

### Құралдың тазалау

Корпустың сыртқы беттерін және жұмыс камерасының қабырғаларын таза, сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Ылғал

шүберекпен немесе қағаз сүлгімен қыздыру элементтеріндегі кірді кетіріңіз. Тор мен торды алу тұтқаларын ыдыс жуғыш машинада немесе қолмен жылы сумен және жұмсақ жуғыш затпен жууға болады.

**STOP** Жұмыс камерасын бұмен тазалауды қолданбаңыз. Есік шынысын тазалау үшін қатты абразивті тазалағыштары немесе қатты металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар шыныны ақыр соңында сындыратындай, оның қабатын қырып тастауы мүмкін.

Шыныны тазалау үшін аэрозольдерді пайдаланбаңыз.

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады. Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Дисплейде жүйелік қате туралы хабар пайда болды: E*	Жүйе қатесі, басқару тақтасының немесе қыздыру элементінің ықтимал ақаулығы	Құралды электр желісінен ажыратыңыз, оны суытыңыз. Құралды қайтадан электр желісіне қосыңыз
Қыздыру элементтері қызбайды, қыздыру индикаторы жанбайды	Құрылғы желіге қосылмаған	Құрылғыны электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткасы ақаулы	Құрылғыны жұмыс істейтін розеткаға қосыңыз
Синхрондау әрекеті сәтсіз аяқталды	Мобильді құрылғыда Bluetooth функциясы өшірілген	Мобильді құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Мобильді құрылғыдағы Sky Умный дом и сервисы және Services қолданбасы белсенді емес	Мобильді құрылғыда Sky Умный дом и сервисы және қызметтер қолданбасын ашыңыз
	Синхрондалған құрылғылар тым алыс	Құрылғылардың бір-бірінен 15 метр қашықтықта екеніне көз жеткізіңіз

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған KAZ сервистік орталыққа жүгініңіз. Кепілдік мерзімі біткен жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді [www.redbt.companу](http://www.redbt.companу) сайтынан табуға болады

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша кепілдік қызмет көрсету жылы «Sky. Умный дом и сервисы» қосымшасында «Акция» бөлімінде. Сіздің еліңіз үшін шарттар туралы ақпарат сайтта қолжетімді [www.redbt.company](http://www.redbt.company)

### **Кепілдік талоны қолдану нұсқаулығының соңында орналасқан!**

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден

бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)  
 2 – өндірілген жылы (1 – 2021 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)  
 3 – үлгінің сериялық нөмірі

*Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы KAZ нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.*

*Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.*

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестен-

діру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді. Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз. Өнімді, жиынтықтылығын, технакалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз.

**Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды. Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:**

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;

- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң сорғыш щеткалары, мультипісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың торпышақтары, пышақтар, қаптаршаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

**Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондайақ [www.redbt.companu](http://www.redbt.companu) сайтынан нақтылауға болады. Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. +7 777 747 40 44 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).**





**Заполняется фирмой-продавцом** / Сатушы фирма толтырады

Дата продажи / Сатылған күні

Серийный номер / Сериялық нөмір

Фирма-продавец / Сатушы фирма

Подпись продавца / Сатушының қолы

Печать фирмы-продавца / Сатушы фирманың мөрі

Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии озна-  
комлен.

Бұйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

Подпись покупателя / Сатып  
алушының қолы

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер изделия, дату продажи, поставил свою подпись и печать. Проверьте комплектность и техническое состояние изделия, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись. Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно уточнить на сайте [www.redbt.com.ru](http://www.redbt.com.ru). Служба поддержки пользователей в России: тел. 8 (800) 511-86-19 (звонок по России бесплатный).

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание изделия (ООО «РЭД»): 127247, г. Москва, Дмитровское ш., д. 100, стр. 2, этаж 7, пом. 47386.

Если вы недовольны качеством сервисного обслуживания (установленные требованиями Закона о защите прав потребителей сроки на устранение неисправностей по гарантии превышены, отсутствуют запасные части, некачественно выполнен ремонт и т. д.), обращайтесь в головной сервис-центр по телефону 8 (800) 511-86-19 или заполните форму на официальном сайте [www.redbt.com.ru](http://www.redbt.com.ru). Благодаря обратной связи мы исправим возникающие недочёты, чтобы сервис был качественным, своевременным и удобным. Спасибо за вашу помощь.





Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Изготовитель: СТЕНТ ИНДАСТРИАЛ ГРОУП ЛИМИТЕД. Рм 728, 7 фло, Ливен хаус, №61-63 Кинг Ип стрит, Кван тонг, Каулн, Гонконг  
Импортер в России: Общество с ограниченной ответственностью «РЭД». Адрес: 127247, город Москва, Дмитровское ш, д. 100, стр. 2, этаж 07, помещ. 47386

©RED. Все права защищены. 2023

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redbt.com](http://www.redbt.com)  
Made in China

RO-5727S-RED-UM-2